

國內郵資已付

台北郵局許可證

第 0848 號

雜誌

收件人：

婦女新知 Awakening

242

追悼愛情暴力犧牲者—拒絕親密暴力



- 📁 女兒得嫁妝，兒子得田園？
- 📁 看好戲 拍好片 女人的故事說不完
- 📁 土狼導演 打開刻板性別概念的鉗制
- 📁 透過教育 增長力量 貢獻世界
- 📁 雙胞胎的誕生
- 📁 義賣特區：我把丁恤變大了

婦女新知道 2002 年 3 月號 104 台北市龍江路 264 號 4 樓 電話：02-2502-8715 傳真：02-2502-8725

婦女新知

婦女新知通訊

No. 242

2002年8月號

發行人：謝園

主編：羅宜芬

工作室：吳麗娜 羅宜芬

陳瓊芬 田庭芳

林以加 伍維婷

都雪琳

實習生：文淑盈

行政院新聞局出版事業登記證

局版台字誌第3012號

中華郵政北台字第0458號執照

登記為雜誌交寄

發行：財團法人婦女新知基金會

地址：台北市104龍江路264號
4樓

電話：(02) 2502-8715

傳真：(02) 2502-8725

民法諮詢專線 (02) 2502-8934

性騷擾申訴專線 (02) 2502-8720

<http://www.awakening.org.tw>

E-mail: hsinchi@ms10.hinet.net

郵政劃撥：11713774

(戶名：財團法人婦女新知基金會)

訂閱本刊：一年400元

(含郵資，掛號另計)



零售：每本40元

目錄 Content

新知觀點

- | | |
|-------------------------------|-----|
| 01 「愛著卡慘死！」追悼愛情暴力犧牲者
人節記者會 | 工作室 |
| 02 「女兒得嫁妝，兒子得田園？」記者會 | 工作室 |
| 03 女兒得遺產，免談？ | 畢恆達 |

她山之石

- | | |
|---------------------|-----|
| 05 看好戲 拍好片 女人的故事說不完 | 簡扶育 |
| 06 土狼導演 打開刻板性別概念的鉗制 | 林書怡 |
| 08 透過教育 增長力量 貢獻世界 | 蘇芊玲 |
| 13 字字血淚的過程 | 楊佳羚 |
| 15 雙胞胎的誕生 | 楊佳羚 |

志工訊息

- | | |
|------------|-----|
| 17 贅夫的無奈 | 許珽靈 |
| 18 生命需要氧氣！ | 蔡佩珊 |
| 20 媽媽玩瘋了 | 謝月卿 |

其他

- | | |
|--------------------|-----|
| 21 義賣特區 | 工作室 |
| 22 2003年「台灣原貌」月曆義賣 | 工作室 |
| 23 2002年8月性別新聞 | 工作室 |
| 28 2002年8月會務 | 工作室 |

「愛著卡慘死?!」

—追悼愛情暴力犧牲者情人節記者會

婦女新知基金會 8.15.2002 新聞稿

七夕情人節將屆，天下的有情人正當進行浪漫的燭光晚餐、寄送著巧克力與玫瑰花之外，有許多女性卻因為親密關係中的暴力而流失寶貴的生命，讓原本兩人美好的情愛關係蒙上陰影，婦女新知基金會特別針對愛情暴力事件，說明情人在追求過程中的暴力、親密關係產生時的暴力及分手過程中的暴力三階段，強調女性在性別權力關係不平等中所遭受到的暴力。

追求暴力

追求是浪漫的，然而暴力性的追求卻往往流於血淋淋的命案，去年劉雅文因為拒絕他人的追求，遭砍殺七十三刀致死，而今年林姓婦人也因為同樣拒絕他人的追求，造成妹妹及女兒被潑灑硫酸造成臉部重傷！這一齣齣的慘劇所揭露的是殘暴性的追求手段，在男追女的劇碼中，競爭者的纏工、殷勤、物質堆積的過度，掩蓋了女性自身意願的重要性及兩性彼此尊重的價值。同時，男追女的追求文化也是不斷地強化「男性主動，女性被動」的互動模式，於是男性的侵略性與女性的被擄獲所隱含的暴力被妝點成是浪漫的表現形式。

親密暴力

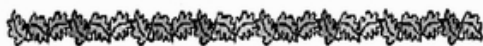
情人關係藉由共享燭光晚餐、寄情人卡片及玫瑰花束、送鑽石等來點綴，當中正顯現關係中所隱藏的「男性送禮」的文化壓迫性，社會上仍充斥著「男性養家，女性作家務」兩性僵化的分工文化。當男性出不起錢送大禮，即可能喪失「成功」的男性形象，而當女性作不好家務，就可能被質疑未善盡「賢妻良母」之職，除此之外，親密關係中還存在著其他的暴力，例如避孕的責任常常落在女人身上，而目前已婚女性仍無法在墮胎問題上享有充分的自主權，此外，親密關係中也常常存在性暴力，使得女人的性自主權不能得以彰顯。

分手暴力

情人或夫妻分手的過程中常挾帶著性暴力的對待，而其中的受害者絕大部分是女性。根據婦女新知基金會針對分手暴力事件的調查發現，從去年八月到今年七月當中共有 32 起與性暴力有關，佔所有分手暴力事件四分之一，包括公開女方的裸照、性愛錄影帶、性侵害、對女友及其親

友潑灑硫酸或者在網路上散播女方援交的不實消息等。這些遭到性暴力滲透的分手事件突顯出女性受到性文化上的歧視，女人往往被要求作為貞潔的性對象，而踰矩的女性在雙重的性道德標準下則易遭父權文化負面地指控為蕩婦，而不是多情或風流。

婦女新知基金會認為，美好、健康的情愛關係是建立在互相尊重的兩性平權基礎上，雙方才可能享受親密關係的開始、過程與結束。同時，女人也唯有在「好聚好散」的社會真正出現之後，才能夠在關係終止後毫髮無傷的全身而退。



女兒得嫁妝 兒子得田園?

--「女兒繼承權面面觀」記者會

婦女新知基金會 2002.8.24 新聞稿

日前各大電子媒體報導六個女兒因主張遺產繼承及其衍生之偽造文書訴訟，因此與母親在法庭外拉扯的事件。這一則報導，突顯出長期以來為了避免女兒分遺產而以要求其簽名(或蓋章)同意拋棄繼承，因而產生的不公平現象。過去一系列的女兒爭取遺產的相關報導中，媒體的焦點多集中在女兒狀告母親、兄弟，塑造出「回來要遺產的壞女兒」形象，各大媒體不斷強調「已經各有歸宿的女兒」回家爭奪遺產，似乎也認定女兒出嫁以後不具備享有繼承權的正當性，而積極主張繼承權利的女兒也被塑造成為「如為遺產故，親情皆可拋」的不孝女，此點正足以反映媒體對

於展現強勢、主動爭取權利的女性，給予負面的評價。

一般觀念中認為女兒「不能與兄弟爭財產」的理由主要有二：女兒在出嫁時已經得到一份嫁妝，所以不應再對家產起覬覦之心。第二個理由則是既然是兒子(們)奉養父母終老，女兒就不能不盡義務而得享權利。

民國 20 年施行的民法親屬編與繼承編，基於兩性平權的考量，對於扶養義務以及繼承權利，皆未以兒子或女兒的身分而有相異的規定。但是因為父權獨大思想與傳統禮俗，「嫁出去的女兒，潑出去的水」，女兒往往被要求簽字同意放棄繼承

權。女兒嫁入夫家之後，由丈夫賺錢養家外，基於孝道，丈夫應該要奉養父母。而妻子相夫教子之外，更須謹守分際，如果膽敢「竊取」任何夫家的財產孝敬、資助娘家，大概會被扣上「吃裡扒外」的大帽子。而女性結婚後沒有獨立的經濟能力，因此沒有辦法盡扶養父母之義務，更是強化了「沒有盡扶養義務，就不應該享有繼承權利」的社會觀念。

依照民法 1114—直系血親相互間，互負扶養義務。也就是說，扶養義務是不分兒子、女兒，對於父母都有扶養義務。況且以目前雙薪家庭的普遍，搭配新夫妻財產制實施後，從事家務勞動而無收入的家庭主婦也因為有了自由處分金而得以享有一份不必報備、可以自由使用的金錢，使得女兒更有經濟能力奉養父母。因此，我們更應該重新思考過去女兒出嫁後，因為沒有經濟能力而必須依附於夫家，不能把夫家的錢拿去資助娘家、孝敬自己父母的習俗，杜絕以「沒有孝順父母、卻要分遺產」而反對女兒有正當繼承權的說法。

至於，以女兒結婚時可以獲得嫁妝為

理由而反對女兒有繼承權利，益嚴重戕害女兒的權利。事實上，法律早已經有了配套措施，女兒即使因為嫁妝而獲得父母的贈與，但是此種贈與並不影響女兒繼承權，只是為了公平起見，此部份的贈與要從女兒的應繼分中扣除。

本會認為，制定於民國 20 年的民法，基於平等的考量規定了子女皆對父母有扶養義務，而子女亦享有同樣的繼承權。因此，女兒有繼承權不但是現行法制所肯認，更對於嫁妝與應繼分的關聯部分有詳細的規定。而睽諸現實社會環境，女兒已有足夠的經濟能力奉養父母，因此破除陳舊的父權思想，建立新的性別文化實為當務之急。



女兒得遺產，免談？

—談女兒的扶養義務與繼承權利

畢恆達

台大建築與城鄉研究所副教授

日前，六名女兒與母親因遺產繼承糾紛，在法庭外拉扯，經媒體報導後，引為社會熱門話題，六名女兒甚而被扣上「不孝」罪名。針對此親子間的遺產訴訟，我並不覺得媒體需要用這麼多的篇幅或時

間來報導這個事件，媒體過於注重事件過程中的衝突，例如推擠、流淚、斥責等，並且過於簡單片面的就為此事件下了結論。作為事件外的旁觀者，我們並不知道她們家庭中過去所累積的恩怨是非，因此

難以判斷其中對錯，而媒體持續追蹤，卻也沒有因此深入探討其背後所反映的種性別結構問題。

有關財產繼承所引發的種種爭議，與我們社會中的性別文化有很大的關係。

「遺產獨厚兒子」背後的預設是：

1. 父母應該與兒子同住，而不是已婚的女兒；
2. 女兒的先生（也就是女婿）已經從他自己家中繼承財產；
3. 媳婦也並沒有分到她娘家的財產。

也就是說，單一的家庭會認為，如果只有我家有性別平等觀念，將財產均分給兒子和女兒，可是別人家並沒有同時這樣做的話，那我家兒子不是就吃虧倒楣了嗎？然而如果大家都這樣想、這樣做，其實就是在繼續鞏固社會中的性別不平等，將財產單方向的流向男性的一方，加深了男女之間的貧富差距，也造成女性地位的低落。

這些現象，其實是性別結構中不可分割的一環。以婚姻為例，就具體展現了男女不平等。事實上，只有二個相愛的人結婚，而沒有男人娶太太、也沒有女人嫁丈夫。娶進門、嫁出去，就已經反映了以男性做為中心的思想。除了財產繼承之外，婚姻中的女人有沒有正當性可以就經濟上支助自己的父母？是否可以回自己的家吃年夜飯？是否可以請自己的父母來家裡同住？這些都考驗了我們的社會是否能夠平等的對待男性與女性。

幾年前我曾經訪談過一位女性。她父親已經過世，她母親與她哥哥處的不好，而她家中又確實有剩餘的一個房間，但是她不敢向先生開口要母親搬過來住。而她

母親也不會願意，因為怕讓人恥笑，認為一定是她兒子不孝。結果由於社會有問題的性別觀念，讓她們一家母親、兒子、女兒都過著不快樂的生活。

雖然根據民法親屬編的規定，夫妻可以分別申報財產，但是女方必須主動提出申請。我曾經遇過一位正要論及婚嫁的女性，她一直在憂慮是否要跟未婚夫談論結婚後財產應該如何處置的問題。她問我，如果她把這件事情拿出來與未婚夫討論，未婚夫會不會覺得她太現實了？會不會覺得她愛的不夠深？會不會因此在婚姻中留下污點或疙瘩？

其實遠在分配遺產之前，財產的分配已經是男女不平等了。有太多的故事顯示，在父系家庭制度之下，住宅空間的分配與使用成為服務父權的機制。女兒外出求學，等畢業回家時，發現她的房間早已變成儲藏室或兄弟的房間了。當兒女長大成人，父母一方面希望女兒趕快結婚，搬出去；一方面又會重新裝潢房間，以便做為兒子結婚的新房。

這些年來，無論法令與性別價值觀都有不少改變，當女性開始爭取本來就屬於自己的一份權利，而如果其他人還固守著陳舊的性別歧視觀念，繼承的問題恐怕還會不斷！

(本文為作者於婦女新知基金會 8.24「女兒繼承權面面觀」記者會發言稿)



看好戲 拍好片 女人的故事說不完

簡扶育

婦女新知基金會董事/第九屆女性影展選片小組委員

去看侯麥的〈秋天的故事〉,心情有如被一陣微風輕拂,在秋日午後和煦的陽光下。步出戲院,擁擠的電影街彷彿法國鄉村葡萄園,人群不見了!都變成一株株葡萄樹,連進入捷運車站地面塗滿某名牌的冰紅茶,這會兒也變成令人愉悅的葡萄美酒!電影中的主角之一瑪嘉烈,那個頂著一頭稻草似頭毛的女人,好像隨時可能出現;與她的好友伊利莎白兩人手牽手,一起走過葡萄園,不!西門町……

如果容我歸類,侯麥的〈秋天〉就是女性電影了;〈秋天〉裡的女人個個個性獨立,不是那種萬事一把罩的超人,而是十分普羅,依循自己的方式過活;生活中偶遇挫折,或有困惑,但都有自己的立足點;不說大道理,誠懇真實活著。

看一齣好戲/好電影,真是人生一大享受!無論其為史詩,抑或小品,對觀者而言,感動是一樣的,有時候甚至還可以影響人的一生。

因之,拍一部好戲,是多麼重要的事情!我常在想,倘若拍片者心中都存在一個“要片子好看!”這樣簡單的概念,那麼其他問題也在其次了。

六月下旬,女性影展的審片委員,齊聚台北女性影像學會地下一樓會議室,大夥兒正忙於總結討論關於國內徵選影片入圍的名單,其熱烈氛圍,一如室外炙熱的氣溫。

女性影展,開宗明義:徵選影片除了必須由女性導演執導外,作品內容也需具備女性意識、探討女性議題。儘管遊戲規則訂定如此清楚,但仍有一些非關女性議題的影片闖入,「嚴格把關!」委員們互相傳遞訊息;從初步觀片起始,大家討論再討論,電話熱線、電子郵件往返,「寧缺勿濫!」委員們均有共識。台灣女性影展已然邁入第九年,其在國內外多少累積聲名,我們得堅持讓台灣這塊獨一無二的女性影像舞台保有其特質!

今年徵件影片足足有 85 片之多,內容琳瑯滿目,著實讓審片委員花費一番工夫,個個戰戰兢兢,如履薄冰,深怕一不留神便將漏失一顆明珠。終於 17 部影片從徵件片單中脫穎而出,其中包括有動畫、實驗片、劇情片以及紀錄片。

拜近年動畫崛起之賜,幾部動畫的確讓審片人驚豔!實驗片也有兩部收穫,劇情片最多,有 6 部之譜,其中不乏具創意的作品。而紀錄片比較工程浩大,在近 30 部作品中,精選了 4 部影片。難得的是,有一兩部影片受到審片人一致青睞,「這女人真是特別,唱紅包場,養流浪狗,為自己想做的事,就這麼一頭栽進去,……也遇到困難啊。」。還有「這阿嬤實在可愛,……也談自己的性事,養老院裡老人的情感就在台灣歌謠和黃梅調之間巧妙呈現出來!……這家族的女人都可愛!認真面對生活,儘管每

人都有自己的問題。…我喜歡大家互相療傷那段! …」審片人愉悅討論著。愉悅的原因是看/聽到好故事;會說故事的導演,成功呈現了「她們的生命故事」,以女人的觀點探討女人深層思想及人生觀。女人的故事其實說不完!但是,「拍片前,一定要做許多功課!如何瞭解被訪者,使其切入重點表達」相當重要!



土狼導演 打開刻板性別概念的箝制

—簡介 2002 女性影展導演莫妮卡楚特

林書怡

台北市女性影像學會名譽理事/第九屆女性影展選片小組召集人

今年女性影展邀請德國重量級的紀錄片導演,莫妮卡楚特的七部作品來台參展。楚特自 1985 年迄今,總共拍攝長片八部,包括劇情片及紀錄片,她的作品包括《殘酷的女人》,《處女機器》,《父親來了》,《雌性行爲不檢》,《情色》,《丹麥女郎全都秀》,《爲非做愛》,《忽男忽女》。她拍片喜歡混合不同類型,將紀錄片、劇情片和實驗片的表現方法全部放在同一部影片中,影片當然不符主流商業影片觀眾的胃口,但是她也不覺得自己是作者型的導演。只是在影片主題上,很一貫地呈現了她對於「非常的」女性生存狀況的興趣。楚特不論在形容自己的作品,或是自我介紹時,都帶有強烈的「混種」色彩:雖然自己在生物性別上是個女

人,但是她自承很難適應、扮演女人的種種社會角色,所以寧可稱自己是個「性別混淆」的人,不過別懷疑,她看起來是個道地的 T,並不像個變性人。

莫妮卡楚特喜歡土狼這種動物,因爲土狼的族群由雌性掌控一切,雖然依賴腐肉維生,卻還要常常和其他強大的掠食者競食剩肉殘骨。楚特覺得土狼的命運很像女性獨立製片導演的命運,很像她自己,所以乾脆連自己的製片公司都叫做【土狼製片】。

德國女性主義者對思考女性議題似乎先進,但是楚特一開始拍片,作品便不斷受到國內女性主義者的大肆批判。在國內不受歡迎,楚特卻在美國及英國找到許

多死忠影迷，在家鄉受到強烈質疑的作品，卻受到英、美影展熱烈擁抱。楚特與自己成長土地的文化衝突由來已久：她自小成長於德國北邊靠邊境的小鎮，由於離邊境很近，青少年時期便會翹課出國到阿姆斯特丹玩耍，晚上才神不知鬼不覺溜回家。她回憶自己第一次出國受到的文化震撼，並非發生在國外，而是發生在從阿姆斯特丹回德國的旅程。當火車開進德國，景觀從阿姆斯特丹各種造型、色彩繽紛的建築，逐漸轉為德國境內灰暗沉重的制式景觀，這個轉變映照出家鄉文化與環境的桎梏，似乎也解釋為何楚特大半生總是選擇不在德國，卻在英、美、加拿大、義大利、葡萄牙、法國以及拉丁美洲拍片。

自 1992 年來，楚特完成頗受國際觀眾注目的紀錄片三部曲：《雌性行為不檢》，《為非做愛》，《忽男忽女》。首先深入地探索包括反女性主義者的女性主義者 Camille Paglia 博士、S/M 玩家、色情皇后、女變男的藝術家以及其他幾位勇不妥協、極具爭議性的女性，影片凝視她們如何拆除傳統(以及當代)對女性角色的期待與刻板看法，並且探索幾位正在對自己的身體做性別實驗與思考的變性人。

楚特的影片在今年女性影展放映幾乎是場場爆滿，許多觀眾問出一些有趣的問題：「如果這些變性人的心理真是這麼成熟，為什麼要這麼注重他們的外表？」或是「我們的社會應該更包容，不要給這些變性慾者太多壓力，這樣他們以後才不用去變性。」這些問題呈現出觀眾對性別議題的刻板印象：社會應該是由女/男組成

的兩性社會，任何想要不同於這個社會組成條件的慾望，都是一種不成熟(不正常)的反應。比較具同情心的觀眾只是認為變性人的不成熟(不正常)並非個人的原因，而是由社會的壓力引起。基本上，提出問題的基本心態，還是不能了解人類有不同層度的性別慾望，需要有更寬容的性別自由。楚特致力於呈現這些勇於向自我及傳統挑戰的人物，便是希望透過影像的溝通，令人類有免於遭受刻板性別概念箝制的自由。



(導演莫妮卡楚特於女性影展會場/作者提供)



透過教育 增長力量 貢獻世界

—參加第六屆亞洲區大學女性聯合會會議後記

蘇芊玲

婦女新知基金會常務監事

八月二十一到二十三日，我們一行八人（蘇芊玲、游美惠、楊佳羚、劉淑雯、林昱貞、鍾佩怡、陳家萱、陳家蕙）前往韓國漢城參加第六屆亞洲區大學女性聯合會（University Women Asia, UWA）會議，此次會議由韓國女大學士協會（Korean Association of University Women）負責主辦，會議地點在南韓著名的梨花女子大學（Ewha Women's University）。

大學女性國際聯合會（International Federation of University Women, IFUW）成立於一九一九年，目前有七十二個會員國（註一），南韓則於一九五〇年加入這個組織。亞洲地區，除了南韓之外，還有日本、尼泊爾、菲律賓、新加坡、斯里蘭卡、印度、泰國、蒙古等會員國。配合 IFUW 每三年所舉辦的大會，各地區亦每三年舉行一次地區性的會議。

去年渥太華大會，IFUW 決定延續全球化議題，以「Humanizing Globalization: Empowering Women」為未來三年的共同主題，亞洲區會議當然亦不例外。此次亞洲區會議另標示出四個宗旨：（一）透過各種教育策略，建立兩性平等社會；（二）確保婦女的平等就業機會；（三）協助婦女增長力量，掌握自己的生命；（四）在人生的各層面各領域促進和平文

化。

會議活動前後共進行三天，第一天下午開始報到，五點舉行開幕式，七點晚宴招待。我們因為飛機班次的問題，錯過了第一天的活動，頗為遺憾。第二天上午研討議程主題為：女性領導力（leadership），共發表四篇論文。日本代表介紹近幾年日本各層級女性參政者的狀況；菲律賓代表說明成功女性領導人應具之特質；兩位韓國代表分別分享領導力教育與女性發展，以及韓國藝術文化圈中女性領導人的角色。下午的主題為：兩性平等的教育與訓練，共有五篇論文發表。蘇芊玲介紹台灣過去五、六年推動兩性平等教育的過程；日本代表分享從社區推行性別平等教育的實例；游美惠分享從事女性主義教學的挑戰與轉化；另一日本代表分析卡通片對兒童性別意識的影響，並呼籲落實媒體識讀教育；韓國代表介紹在師資培育機構，針對科學教師性別教育知能養成的嘗試。在這個場次，台灣經驗引起與會者高度的興趣及熱烈的討論。

下午的議程結束後，隨即分成四組進行參訪活動：（一）中央政府性別平等部（Ministry of Gender Equality）；（二）國會婦女事務委員會（Committee on Women's Affairs of National Assembly）；

(三) 韓國婦女發展機構 (Korean Women's Development Institute) ; (四) 梨花女子大學婦女研究中心 (Women's Study Research Institute of Ewha Women's University)。(註二)

我參與的是國會組。南韓國會坐落於近郊丘陵，幽靜氣派。雖是休會期間，但因不久前韓國的水患問題加開了臨時會，我們進入議場旁聽了一會。會議結束之後，議長親自接待。再聆聽簡報，介紹國會婦女事務委員會的成立經過，這個委員會前幾年僅是特別委員會，今年三月才改為正式委員會，四月開始運作。聽完簡報，並接受韓國傳統晚宴招待。

第三天上午分兩組進行論文發表及座談，第一組主題為：就業及企業精神，共四篇引言報告，由尼泊爾、孟加拉、韓國等國代表就相關主題進行分享；第二組主題為：和平文化，三篇引言報告分別由印度、巴基斯坦代表提出。報告人先分享各國的狀況，其他國家與會者再進行交流討論。

午餐過後，韓國女學士協會特別帶所有與會者參觀她們被委託公辦民營的一個婦女資源發展中心 (Gangbuk Women's Resources Development Center)。這個坐落於老市區的婦女中心，主要業務為開辦各式訓練課程，協助婦女進入就業市場。一九九七年前後，因為亞洲金融風暴的影響，男士大量失業，許多主婦被迫就業，因此她們的主要訓練對象為家庭主婦，這幾年開始轉為訓練剛畢業的女大學生。類似這樣公辦民營的婦女中心，在全國各地共有四十七個，全部隸屬於中央政府，人事經費由國家預算支付，委辦的婦女團體每年提工作計畫並接受考核。

除了這個中心，韓國女大學士協會還在政經地位較優渥的地區接手經辦兩個文化教室。其主要用意一方面建立窗口招募會員；二方面尋求捐款的可能性。

之後，又到近郊一間有名的寺廟參觀，道別晚宴隨即登場。晚宴中，各國代表都上台致詞感謝主辦國的熱忱與用心，也表演了各國歌曲。在優美的歌聲，溫馨的氣氛中，大家相約 2004 年在澳洲 (IFUW 大會)，2005 年在尼泊爾 (下屆亞洲會議) 見。

隔天上午，韓國女大學士協會還特別安排招待行程，參觀了漢城市區有名的美術博物館 (Hoam Art Museum) 和皇宮博物館 (Gyeongbok Palace)，讓大家深入了解韓國的社會發展歷史。在美味可口的午餐過後，才真正結束所有的活動。

收穫與展望

此次會議圓滿順利落幕，其重要成果與意義有下列幾點：

- 一、國際大學女性國際聯合會 (IFUW) 成立已超過八十年，在全世界有七十二個會員國，亞洲的韓國、日本等國，也都在二次戰後加入該組織，亞洲區的大會今年已是第六屆 (每三年一次)。這麼多年的組織參與經驗，讓各會員國不僅對世界女性教育相關議題持續關心，做出貢獻，也在自己國內累積相當成果，落實許多政策，在在都值得學習。
- 二、這個歷史悠久的組織，目前總部的董監事會成員，或各區各國的負責人，大多是中老年女性，譬如本屆 IFUW 總會主席由日本 Aoki 教授獲選擔任，以及亞洲區的主席、同時也是韓



(作者與各國與會代表合影)

國 KAUW 理事長的 Kim, Sun Young 教授等，她們長期的貢獻令人敬佩，也為婦女參與公共事務建立了值得效法學習的典範，但也如同許多組織一樣，她們都面臨組織老化和接續的問題，因此 IFUW 近年來特別成立 Young Members' Section，每屆大會時也特別針對年輕領導人做培訓工作。這次亞洲區的會議，台灣與會成員年齡層十分年輕，讓各國代表印象深刻。

三、亞洲雖已有超過十個會員國，但華語國家/地區仍少，香港過去曾加入這個組織，回歸之後並無持續，中國大陸至今沒有會員。台灣部分，去年蘇芊玲以個人會員身分申請加入，隨即前往參加 IFUW 在加拿大渥太華舉行的大會，今年更邀集了多位友伴前往參加亞洲區會議。本次會議華語區僅台灣出席，具有特別意義。台灣目前尚無「台灣女性大學聯合會」(Taiwan Association of University Women) 之機構，但透過個別與會的方式，可以了解各國大學女性對性別事務的貢獻。同時也可促進台灣相關婦女團體思考成立相關單位，以期在未來成立相關單位，加入亞洲及國際女性大學聯合會，以與國際有更多接軌與交流之機會。

四、本次台灣代表有兩篇會議報告，聚焦
2002年9月

於性別平等教育推動經驗的分享，其中蘇芊玲報告題目為「台灣性別平等教育的發展與實踐」，游美惠報告題目為「女性主義課堂的反抗與轉化：女性主義教育學實踐之挑戰」。各國與會成員對台灣經驗有極高的興趣，引發許多討論。與會成員對於台灣近幾年的性別平等教育發展之迅速感到印象深刻，並對於其中所遇到的困難與挑戰共商策略。

台灣在解嚴之後多年，總算慢慢增加與國際，尤其是非政府組織 (NGO's) 的互動交流機會，意義匪淺，展望未來，有下列建議：

- 一、在本次交流過程中，台灣性別教育經驗獲得大家熱烈的迴響，同時也讓各國與會者正視到台灣的政治實體與卓越表現，可謂達成一次成功的國民外交，對於拓展國外人士對於台灣的認識與瞭解有明顯的助益，因此建議此後若有類似的國際交流活動應從優予以補助。
- 二、經過此次與亞洲國家的交流活動，我們發現台灣雖然身處於亞洲，對於周遭這些地理位置相近、政治經濟情境也頗為類似的國家不但十分陌生、缺乏瞭解，反而對社會文化背景大相逕異的西方國家十分熟稔，不禁令人感嘆台灣受到西方文化殖民之深且鉅。經過此一交流活動，不但促進了亞洲鄰近國家的相互瞭解，也可以從彼此分享的問題、困境中，共同尋求解決之道。
- 三、韓國大學女性協會成立至今已有五十多年的歷史，在日本、菲律賓、印度、

巴基斯坦等也都有類似的組織，可以凝結民間的力量進行性別平等的改革與國際資源的匯集。反觀台灣卻沒有相關的組織，無法凝聚廣大婦女的力量，也欠缺與國際接軌的重要管道，這個空白正是我們可以急起直追之處。

正式議程之外的交談與友誼，其收穫往往不輸正式會議。藉由此次會議，認識不少亞洲國家友人，建立起未來可持續互動交流之網絡與情誼，也獲得許多值得參考的經驗，茲舉其中一例：

任職於日本「國立社會保障、人口問題研究所」的研究員勝又幸子。這個機構主要的任務之一，是預測日本未來十年、二十年，甚至三十年人口的變化，探討其原因，再做出政策建議。根據他們的預測，日本人口出生率在未來只會繼續降低，七年後會到達最低點，接近歐洲一些國家。這個現象固然有許多原因可以解釋，但日本新一代年輕女性對人生和家庭看法的改變，毋寧是其中最值得重視的。

如同台灣政府，許多國家在面對這個狀況時，可能會很快做出「鼓勵生育」的決策，對此作法，日本倒很謹慎保留。這個研究員說，主要原因是「鼓勵生育」有可能牽動一般日本人民的歷史傷口。在二次世界大戰期間，日本和德國都曾鼓勵大量生育，其目的卻是因為戰爭需要國力，國家在有計畫地增加可以為國效力與「捐軀」的生命。她說日本人民不會再輕易上這個當。

健全托育制度如何呢？這倒不失為好辦法。事實上，日本政府近年

來也在這方面做了許多努力，但成效仍然有限，主要是年輕婦女「變聰明」了。因為即使有良善的托兒設施，也不可能把孩子二十四小時放在托兒所或幼稚園，如果男性的父親角色沒有改變，育兒責任還是得由母親一人一肩挑起，身心勞累是一回事，但婦女的職業生涯會因此受到嚴重的影響，則是新一代年輕女性更在意的一點。如果邊育兒邊就業，工作表現一定會打折扣；但如果親自在家帶小孩，幾年之後再復出，婦女二度就業困難重重，這使得許多女性一旦就業就不敢輕易離職。女性意識的覺醒已讓許多女性了解到，自己的人生必須靠自己打拼，丈夫或子女都不再可依賴。

剩下的，還有什麼辦法可想呢？這個研究中心作出的積極政策建議，是加強老年年金和養老機構等制度，即使在日本政府經濟低迷的現在，都必須從長計議，有計畫地調整整個國家的預算，一步步為勢必逐漸老化的人口趨勢作出符合實際的因應措施。

台灣容或與日本有著不同的歷史或社會背景，但這樣具有歷史觀點、前瞻性思考，以及性別意識的決策過程與用心，是否仍有值得我們參考學習之處？

【註一】關於這個國際 NGO 組織的介紹，請參考本人去年所寫之「大學女性國際聯合會 2001 年研討會報告」。

【註二】四個參訪機構介紹如下（楊佳羚提供）：

- (1) 性別平等部 (Ministry of Gender Equality)：性別平等部直屬於總統，並且有專屬的年度預算與承辦人員，負責性別研究、法案推動、性別意識推廣與法案執行評估等工作，已為韓國性別平等事務開展出初步的成果。台灣目前尚無此位階之性別平等部的設置，值得援引參考。
- (2) 國會女性事務委員會 (Committee on Woman's Affairs of National Assembly)：這個委員會前幾年僅是特別委員會，今年三月才改為正式委員會，四月開始運作。推動成立的主力來自於民間婦女團體和女性政治人物尤其是目前委員會召集人暨國會議員在去年台灣婦女團體全國聯合會成立時，曾應邀到台灣訪問，並與呂副總統、范巽綠、林芳政等官員，及尤美女、蘇芊玲等人交流。
- (3) 梨花大學女性研究中心 (Women's Study Research Institute of Ewha Women's University)：梨花大學女性研究中心負責執行韓國女性及亞洲女性之相關研究、建立女性研究學術領域、透過工作坊、網路等方式分享女性資訊、透過學術與社會互動來促進女性在立法、政治、教育、文化、經濟領域之成就。此研究中心和台灣的謝小芬、林維紅教授交流已久，並且共同執行亞洲性別教科書之編纂。
- (4) 韓國大學女性協會暨女性人力

資源發展中心 (Korean Association of University Women and Ganbuk Women's Resources Development Center)：在本中心裡，我們看了韓國大學女性協會成立五十二年來的歷史紀錄片，了解這五十年來韓國大學女性協會之發展過程。同時透過人力資源中心成員之介紹，了解該單位為韓國政府為促進女性就業，委託韓國大學女性協會經營人力資源發展中心，其中有網頁設計、電腦維修等資訊課程、韓國傳統烹飪等課程。這些課程乃專為失業的女性戶長、想再就業的家庭主婦、需要工作之失業女性、大學女性所設計，以提升女性就業能力。



(台灣與會成員合影由左至右：陳家蕙、劉淑雯、鍾佩怡、游美惠、蘇芊玲、陳家萱、林昱貞，楊佳羚在鏡頭外)



字字血淚的過程

——談《感謝那個性騷擾學生的男教授——我的性別意識成長歷程與實踐》

楊佳羚

台灣性別平等教育協會秘書長

《感謝那個性騷擾學生的男教授——我的性別意識成長歷程與實踐》是一本書名很長的書，也是一個新的團體——「台灣性別平等教育協會」所獻給大家的第一份禮物。

很多人一聽到這個書名，都有同樣的疑惑——為什麼是這個標題？這個具有十足反諷的書名其實來自於書中蕭昭君的同名文章，之前這篇文章曾經在《兩性平等教育季刊》出現過。蕭昭君在文章中提到了她的性別意識啟蒙過程。也因為這篇文章，使得籌備性別平等教育協會的一群老師們心有戚戚，而決定大家一起來提筆寫下各自的性別意識成長過程與實踐。

如果要說這本書的作者們有什麼共通點，一個是她/他們都曾經擔任或現在仍是老師；第二個當然是對於性別平等教育議題都同樣的關心。這些老師們之所以會對性別平等教育議題有興趣，又能聚在一起，則是因為從1997年教育部推行兩性平等教育以來，當中小學開始舉辦相關的研習活動後，一方面大學教授們開始和中小學老師有所接觸，讓性別理論與實務有了交流的機會；二方面也是在這些研習的過程中，使得原本在做性別教育的老師們覺得在從中得到滋養

並且不覺孤單，或者讓原來對性別議題並不關心，甚至有些排斥的老師慢慢轉變，最後走到相同的性別路上。

究竟，對於性別議題，從漠不關心、排斥，到接受，到積極推動的心態是怎麼轉變的？到底，在一向被認為保守的中小學校園中，這些老師如何實踐她/他們的性別教育？她/他們又在家庭、社會中遇到了什麼樣的性別經驗？在《感謝那個性騷擾學生的男教授》的這本書中，訴說了十五個既不同又找得到相似處的故事。

書裡面最常被提及的是「身為女兒」的經驗。小學校長楊心蕙在文章裡提到母親因為無法生出兒子，父親公然在外面養女人以期待這個女人為他生出兒子，好讓喪禮時有個執幡的「孝男」。無獨有偶的，與楊校長年紀差了一大截，現在是小學老師的伍魅，也因為家裡有三姊妹，而目睹了肢體不便的姊姊必須負擔至少要生兩個小孩的重擔，以便讓夫家及娘家都有小孩可以傳後。而桃因則記錄了小時候面對家中獨寵哥哥、心中的怨恨與不平。

書裡也有沒被虧待的女兒，但是她們也在生活中的許多地方發現了性別運作的面向。例如被家裡當成掌上明珠的蕭昭君，一直沒有覺得身為女性有何不平，卻在參與調查處理校園性騷擾案件的過程中，發現了整個學校結構與社會觀念如何成為性騷擾案件的「幫兇」，而讓她開始從教學的現場試圖做改變。家裡「重男不輕女」的蘇芊玲，則是透過小時候身為「鱸鰻查某」、四處游走的經驗，使她在長大後，不輕易放棄她所珍愛的自主自由，而在婚姻中努力撐出空間，做一個不一樣的母親與妻子。而婚姻也是許多作者們的性別經驗發生、角力的場域。像游美惠提到

了「外人內置」的經驗，就是說身為這個嫁進夫家的「外人」，從說話的口音、接觸的親戚、該說話或要沈默……這些點點滴滴的生活瑣事中都反映了這個「外人」的位置，每一個時刻的行動也代表著一種決定。在高中教書的胡敏華，則是透過回顧遠嫁外地，和原有的親朋好友分離，必須在新的地方重建人際關係網絡的經驗，才使她從原本對性別教育的排斥，到後來的積極投入。小學老師劉鳳英體會了家庭、工作與自我的拉鋸戰，在生活中努力撐出一片性別實踐的天空。在大甲任教的女不男也是因為看到夫家不公平的家事分工、生養孩子的經驗，讓她對於性別經驗更有感觸，並且以大甲媽祖的議題，使她的性別教育實踐十分具有本土味！國中老師李中琪則是從美國一群經歷不同婚姻樣態的女人在舞會中歡樂起舞的經驗為始，回顧了家裡的性別關係，以及青澀的、等待被邀約的青少時光。中琪所提到的「我是一隻醜小鴨」的經驗，也出現在蘇芊玲、楊佳玲、Ahei 的文章裡，而對自己身體的喜愛程度、對自我的自尊自信程度也在在影響著女性在愛情中的自主性。從楊佳玲和 Ahei 的文章裡讓我們發現，原來「女性主義就是毀在愛情上」的說法只是一般人的誤解，實際的狀況是，越具有女性主義的思考，在遇到愛情時往往更幸福呢！

一般來說，女人比較容易被性別經驗所觸動，然而，本書中也不乏男性的聲音。葉永銛的老師達努巴克，因為葉永銛事件而想到自己身為「娘娘腔」而遭歧視的經驗。難得的是，達努巴克的族群經驗還讓我們看到性別、族群與階級總是互相交織的！同樣因「女性化」而被嘲笑的簡成熙，則有過一段努力讓自己變粗野的過

程，但他一直要到後來把性別理論與自身經驗連結後，才讓這些經驗重新出現意義。

這本書最大的可惜之處是原先答應要寫出性傾向部分的朋友們，因為忙著辦募款晚會、或因為擔心出櫃的種種考量，而無法交稿，使得這本書裡的性傾向議題若隱若現。例如簡成熙曾反省當他被認為是同性戀時的生氣反應其實顯現出他對於同性戀並沒有全然的尊重。當他有了這層反省後，他的同志學生才敢向他 come out。ikah 則在文章裡提到，她所認識的拉子朋友帶領她看到性別的經驗。因為有這個不足，我們更可以期待，希望下本關於性別意識成長的書裡，能呈現出性別與性傾向的交織面向。

這本書是一本好看的書。在寫作的過程中，這些作者們互相在網路上分享半成品及寫作心情。有的人邊寫邊哭，好幾次必須停筆而無法繼續；有的人本來想放棄，幾經鼓勵之後終於完成令人感動之作。有的人一改再改，直到排版的最後一刻還要求抽換稿子；甚至到出版前夕，書已在工廠時，都還有人要求改文字或標點，而讓作者群們很想在協會成立暨發表這本新書之際，也選出「最龜毛」的人！有的人則在閱讀別人的文章中發現：對！這就是我要講的，只是我沒有寫出來。這本書出書後，有的讀者對我們的作者群說，我的經驗和你一樣，只是妳自卑於自己的平胸，我則因為胸部發育而彎腰駝背，而讓我們發現原來在對女性的束縛與美貌迷思的運作下，不論長得怎樣的女生都難以自在。有的作者的媽媽在讀了女兒的文章後，跟女兒說，啊...妳還有哪一段沒有寫出來；有的作者的爸媽在颱風天一人拿一本書，展書閱讀，還評論說，就是

要這麼簡單的書她/他們才看得懂...。這些反應我們發現，原來寫下這本書只是開始，接下來，還有更多的是在讀者心中翻騰的情緒，以及如何透過更多與自己內在、和有相似經驗的人的對話，來整理這些情緒，讓這些性別經驗更有意義，滋長出改變的力量！

雙胞胎的誕生

—《性別教育大補帖》上下冊的出版背後

楊佳羚

婦女新知基金會常務董事

今年夏天，我生了一對雙胞胎，名字叫做《性別教育大補帖》上冊與下冊。其實原來只想生一個的，只是在生產的過程當中，不小心把它養成了巨嬰，所以只好讓它細胞分裂一下，成為兩個孩子。

之所以有「生孩子」的想法，來自於我這幾年來跑場談性別教育的經驗。我在1998年到清大人類學所念書，正是1997年教育部開始推行兩性平等教育的第二年。之前當我在國中教書時，學校很少有性別議題的討論，而我在剛到學校任教時，一開始也必須先隱藏自己的女性主義者身份，深怕身為實習生的菜鳥，若再被貼上「激進的女性主義者」的標籤，會因此而不被信任。直到任教第三年，我才發現學校開始有所謂的「兩性平等教育週」，而我也可以在朝會時，每天用十分鐘對全校師生談什麼是性騷擾。後來當我

開始到各地學校演講時也發現，有不少老師因為有性別教育的研習，才發現「原來自己以前覺得怪怪的地方是有道理的」、「原來自己不是奇怪的邊緣人」。然而，因為性侵害防治法的規定及教育主管單位的要求，各區的兩性平等教育中心資源學校、每個學校都得辦理對老師、學生和家長的研習活動，所以性別教育的演講邀約也讓很多大學教授應接不暇、難以招架。剛成為自由學生的我，突然成為一些學者的「下線」，當她/他們沒有辦法跑那麼多場演講時，就把演講引介到我這邊，使我從研一下學期開始，在台灣各處講了三年的性別平等教育。

在跑場的過程中，我發現這些演講經驗和過去在學院中的討論是截然不同的：當我的觀眾是完全沒有性別理論背景的中小學老師、學生或家長時，我不能使用學術語言，因為可能有人連什麼是「體制」、「結構」都不知道，更別說什麼「父權社會」、「意識型態」這些概念了！而我的談話方式也必須有很大的彈性：同樣是面對學生，當我對著黑壓壓的幾千人進行週會演講，時間又只有短短的45分鐘時，我必須選擇幾個簡單的概念，以學生熟悉的流行文化素材為例才能吸引她/他們的注意；在對著七、八十個學生的演講中，就可以帶一些小的競賽活動或作業。而這些與學生接觸的經驗，又可以轉化成和老師分享的教學實例。在這些319鄉走透透的過程裡，讓我體會了嚴重的台灣城鄉差距：有的老師跟我說，因為她們學校地處偏僻，講師很難請；都會學校有先進的實物投影機、昂貴的單槍，卻有更多的學校完全沒有冷氣，主辦的老師們一直為著她/他們學校的設備不足而道歉；有的學校有整套的性別書系，有的學校卻連書的

資訊都不知道。這些反應都讓我思考，究竟要如何縮短這樣的城鄉差距呢？

我還面對另一個問題是，性別教育的需求很大，卻沒有足夠的講師來跑全台灣的場次。我自己向來是「來者不拒」的，卻發現我的時間與精力無法讓我滿足所有的要求。結果往往會發現，在不知道有哪些資源、無法請到講師的狀況下，有的學校把經費花在舉辦與性別教育並沒有實質相關的競賽，只為了做出可以交差的成果；有的學校找了「奇怪」的人談什麼「和諧溝通」，結果反而更強化了所謂「男

女大不同」的性別天生論迷思，或是無視於性別的權力結構，只要求個人（而且往往是女人）的委屈求全或改變。當我們感嘆台灣婦運奮鬥多年所撐出來的性別教育的空間與資源，竟然被用來鞏固既有的性別意識型態與權力關係之時，到底，有沒有真的能幫助到學校與老師的方法，使得性別教育的經費真的用在刀口上、可以真的增進對於性別平等的落實呢？又有什麼方法，可以讓具有性別意識的人，也可以進入校園，和中小學的老師、學生、家長展開對話呢？



於是，我心中漸漸有了一本「性別教育大補帖」的想法。我希望可以把自已三年來演講的內容與教材記錄下來，一方面提供給學校老師做為實際上課的教材，另一方面，也可以給年紀稍大的學生們做為自學的性別讀本。此外，我更大的希望是利用這套書，做一些具有生產性的工作：在學校老師方面，因為我知道「無中生有」是最困難的，所以我先拋磚引玉，讓老師們可以依自己豐富的教學經驗和對學生特性的了解而舉一反三，設計出更適合自己班上或學校的教學活動。在種子講員的培訓上，我也希望這本書可以成為有性別意識的研究生、民間團體的專業人員或是種子老師要「出征」演講前的參考，讓她/他們從中發現一些演講的「撇步」，像是如何舉一些生活實例、如何從小的例子讓別人了解諸如「刻板印象」、「異性戀愛情腳本」的概念、演講時觀眾有哪些常見的問題。如果這本書可以讓更多人克服演講恐懼，不怕與學校老師、家長與學生接觸，我們才可以讓性別教育走向我們原先所期待的方向。

有了這個書的想法後，神奇的是女書店的人都很開心地說這本書可行。當芊玲

說沒問題，我爸媽也答應出資後，就不怕小孩生不出來了！因此，在研三下，2001年四月底通過論文計畫口試後，我就把論文丟在一邊，開始著手寫《大補帖》。雖然中間經歷了我的手有一個多月的時間廢掉，完全無法動筆的停頓，但總算在2002年一月中完成了所有的章節，交到女書店手裡。書在女書店還經歷了多人之手，因為我不小心寫了太多，以至於沒有人可以著手編輯這本巨書，直到資深編輯朱恩伶答應接下工作，才使得書的編輯有

所有進展。當我開始在研四下最後一學期力拼我的論文時，恩伶就像我的作文老師一樣，一字一句地順我的文字。最後送到美編龔游琳手上，她則是一章一圖地把我的厚重文字放入活潑的版面中，讓人覺得清爽易讀。當然，我以前的學生和跑場時所遇到的學生所畫的可愛插圖更是功不可沒！

到了開始一校、二校、三校時，正卡著我的論文最後階段，於是，我的生活斷裂成兩個部分，真的成了「一個頭兩個大」：一個頭是星期中放在新竹想論文的，另一個頭是週末帶回台北校稿的。我和恩伶曾經在女書店、在咖啡店坐一個下午，看到眼花地一字一字重新校對，而且最可怕的是，不管怎麼校，總是在下一校時又出現了可怕的錯誤！可憐的游琳則必須在電腦中一次又一次地幫我修改錯誤之處。幫我寫推薦文字的老師們如畢恆達、蕭昭君，也在看我的東西時加入了校對的行列，而身邊的好友昱貞、莉芳、友梅、宗德更是發揮了她/他們厲害「法眼」的功效，把我和恩伶都已經看到麻痺的錯誤找出來！在即將出書之際，因為幼稚的我想要可愛的封面，還在最後一刻緊急拜託了我的高中同學林千真，害她放棄宜蘭國際童玩節之旅，臨時用家裡只剩九個顏色的水彩幫我完成封面。而不確定能幫忙的繪本創作家劉旭恭，竟也送來可愛的小巫婆圖，讓我的上冊能充滿著我的偶像旭恭的作品，讓我做夢也會微笑！

所以，這對雙胞胎的出生得以四肢健全、沒有什麼大差錯、又長得面貌可愛，都靠著許多人的幫忙。《大補帖》生出來後，當然希望發揮它「大補帖」的功能，讓更多老師因此而性別功力大進，或讓已

經具有性別意識的朋友們可以在生活中應用、和別人溝通。希望透過這對雙胞胎住進很多人的家裡、很多學校的圖書館中、很多老師的書架上，可以彌補一些偏遠地區老師資訊不足的遺憾。也希望這對孩子的誕生，能延生出更多的教學創意、培養出更多可以講、敢講性別教育的人。而最後，「賣孩子」的版稅所得可以回過頭來養我們台灣性別平等教育協會，讓從事性別教育議題的伙伴們有個互相交流、支持的網絡！

贅夫的無奈

許珏靈

婦女新知基金會第十一期志工

王麗麗的爸爸當年入贅到劉家後生下一男一女。哥哥劉明雄，妹妹就是王麗麗。三年前，已出嫁的王麗麗感受到年事漸高的王爸爸常為了沒有香火而鬱鬱寡歡。孝順的她幾經討教終於找到一個迂迴的辦法：自己先和先生離婚，再去收養哥哥的兒子。這樣，王爸爸就有一個姓王的孫子了。「香火」的問題也總算得以解決，不再是他的夢魘。

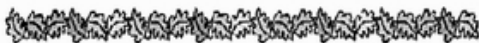
其實，他們的離婚、出養、收養都只是在法律上走這麼一回；兩個家庭並沒有因此改變原來的生活。養子還是和自己的原生家庭住在一起；監護權已歸王麗麗的三個小孩也一直不知道他們的父母離婚了，因為他們一家人並沒有分開。

該辦的都依法律程序辦妥後，王麗麗又回到戶政單位要把孩子還給哥哥。可是，戶政人員告訴她，終止收養後小孩要回歸到他原來的姓—劉；王麗麗兄妹倆苦惱極了，他們到底要怎麼做才能既盡孝道又不影響雙方家庭呢？

這個問題實在無解。之前，王麗麗所以和先生離婚是因為法律規定「收養應與其配偶共同為之」；她又爲了要規避「子女從父姓」，只有先離婚再由自己來收養以便達到小孩子姓王的目的。他們的孝心固然不可多得，但是，後續的影響卻也是他們始料未及的。

魚與熊掌不可兼得，從現今的民智及社會風氣的角度看「傳香火」一事，是否還那麼重要乃是見仁見智。可是，如果要遊走法律邊緣，來達成「延續香火」的話，恐怕在得失之間就要自己去斟酌了。

女性朋友若有家庭相關的法律問題，歡迎本人電洽婦女新知基金會民法諮詢專線：(02)2502-8934。服務時間：週一至週五，早上 10:00 至 12:00，下午 1:00 至 5:00。



志工聯誼雲南之旅人物記事之一

「生命需要氧氣」?!

蔡佩珊

婦女新知基金會第十三期志工鄭妙玲之女

這次與婦女新知的志工媽媽們同遊雲南，有人帶著七十歲多歲的媽媽，有的則是帶著剛考上大學的兒女出來，幾乎可說是扶老攜幼。

原本我以為會度過無語的 10 天，沒想到不管是媽媽們或是奶奶們，一個比一個還要寶，說話犀利、幽默風趣更是不在話下，各個都很活潑，大家相處的都很融洽，不但沒有因年齡的差距而產生代溝，反而更是打成一片。幾天的相處下來，才發現自己的預設立場是多餘的，也許我可以稱這個團為「親屬團」，因為彼此都很熱絡、可以互相照料，最可貴的是成員之間不會有生疏感，一路上亦發生許多有趣的事...

去觀光當然掏荷包是絕對少不了的動作，而大陸的商人很會哄抬物價我也早有所聞，的確有些死纏爛打的小販，只要一跟他有所互動，他也許會「陪」你走完整個景點，所以究竟要如何殺價，就是一門很大的學問。在石林，我們就遇到這種兜售的小販，他們還能說幾句台語，而回團有位志工阿姨就連續被纏了好久，一來一往可說是功力不相上下...

小販:小姐..你看這手鐲很漂亮世!

阿姨:這是假的吧?

小販:不是啦!這一定是真的,我跟你保證。

阿姨:多少錢啊?

小販:500元「ㄅㄨㄣˊ ㄅㄨㄣˊ」(台語發音)

阿姨:這太貴啦..我不要..你走開啦..去拉別人不要浪費自己的時間!

小販:不然200塊啦!

阿姨:就跟你說我不要啦!

小販:後啦(台語)..買啦..妳會跟我見面是個緣分呢!

阿姨:我跟你無緣啦!.....

後來不知經過了多久，手鐲是成交了，只不過成交的價錢，似乎是原先的十分之一以下吧!

這次去的四個地方，不同族群對於男女孩都有不同的稱呼，像是在昆明，女生稱為「阿詩瑪」、男生則為「阿黑哥」，稱呼阿黑哥的原因可能是男生都曬的黑黑的，而且越黑代表越健美。而大理，多數是白族聚集的地方，「金花」是對於女生的美讚，至於男生，他們則稱呼「阿朋」。幾天中，我們認識了白族的文化—白族的傳統服飾像是頭冠，就繡有代表大理風光的風花雪月四大景觀，更可以從頭穗的長短判別女性是已婚或是未婚。他們還有一項不成文的規定：男性不可隨便亂碰未婚白族金花的頭穗，要是摸到了那位金花，她可是會跟定你，否則就要你留在大理作三年的苦力。想想，這個代價似乎真不小啊!

我們還夜訪藏家民居，品嚐白族三道茶，同時欣賞他們的傳統歌舞表演。其中令大家印象都很深刻是「招新娘」，這個看似兒戲的習俗，其實在白族嫁娶習俗中是很被看重的，出嫁的新娘要接受親朋好

友的善意，就是讓親友用力的招新娘，招的不夠用力代表你的誠意不夠。在大理的地陪金花還教我們吟唱白族的歌謠，直到現在那首歌的旋律我居然都還記憶猶新.....

麗江，是大部分納西族居住的地方，他們有很豐富的文化資產，稱作東巴文化，他們的古文字納西文就好像是象形文字，又好像是圖畫。「胖金哥、妹」是他們對於男女的稱呼。在東巴館欣賞古樂，有位懂得納西語言的老東巴說了幾句值得讓人再三玩味的話—「再美的女孩看了三天，也會發現他醜陋的一面；再醜的女孩看了三天，也會發現他美麗的一面」，「十三的月亮雖好，但月未圓，可是過兩天它就圓了；十五的月亮雖圓，但是再過幾天它就不圓了」，幾句話反映出人生的真諦。

最後的一站是香格里拉，以藏族居多，女生稱為「卓瑪」，男生則為「扎西」，當地的地陪也教了我們不少藏族的語言，像是「札西德勒」就是他們最吉祥如意的祝賀詞，只要是面帶笑容，把這四個字掛在嘴邊，那麼在藏民中可是處處行的通的啦！還有飲酒的時候要呼喊一串話語，雖然我不知道正確的字該怎麼寫，但是它的意思好像跟「人生得意需盡歡，莫使金樽空對月」有幾分相似之處。

旅途中，我對大陸的「標語」尤其感到興趣。有天看到餐廳的水池旁寫著「兒童是祖國的未來，請勿在此嬉戲玩耍」；某幼稚園的招生標語是「為了一切的孩
子、為孩子的一切、一切的為孩子」；還有「生命需要氧氣」則是間賣氧氣瓶的店。這些標語都因為都很直接，不加思索就知道他們要宣達的是什麼，不免令人會心一笑。

這一趟旅行真是讓我見識了不少，讓我覺得很了不起的是同團兩位七十歲以上的老奶奶，不但身體都很硬朗，看不出已經有此歲數，而且他們的個性都很可愛、好相處。另外，也體驗了許多新奇的事、接觸到很多人。我想，如果整個暑假都待在那邊，或許會變成另一個人也說不定呢！

志工聯誼雲南之旅人物記事之二

媽媽玩瘋了！

謝月卿

婦女新知基金會第九期志工

去年的 911 事件粉碎了大夥兒的旅遊夢，今年嚷嚷了大半月，以為又要泡湯了，幸好最後一鼓作氣，終於在今年 8 月底圓了夢...

這次「七彩雲南，少數民族風情之旅」行程包括昆明、大理、麗江、中甸。主要的景點有石林、九鄉、蒼山、三塔寺、蝴蝶泉、大理古城、洋人街、洱海、玉龍雪山、玉峰寺、東巴文物。我們到經歷震災後重建的麗江古城，聆聽納西古樂演奏；到香格里拉泡溫泉，遊覽虎跳峽、碧塔海，訪松贊林寺、中甸老城，以及龜山公園、依拉草園等等，再回昆明花市。

一路上使用的交通工具，除了飛機、遊覽車，還有騎馬、騎犛牛。沿途的人文、風景平日在報章雜誌、電視有諸多介紹，所以內心的激盪較有限，最難忘的還是「訪藏族家」。由於是夜訪，車子摸黑行駛，師傅（當地人對開車司機的稱呼）開過了頭又折回，在地陪卓瑪（藏族對小姐的

稱呼）左瞧又看的指引下抵達，車門才開，聲聲嘹亮的「扎西得樂」傳來，大夥兒興奮之下很多的第一次就這麼陸續展開：

第一次真正進入藏族民家，感受屋下架空養牲畜，第二層住人，第三層當糧倉的生活樣貌...

第一次接受「哈達」...

第一次品嚐酥油茶、青稞酒...

第一次吃烤全羊（明我的先生請客）...

第一次摸黑在野地「施肥」...

第一次與藏民飄歌競舞...

為了「輸人不輸陣」，當晚本團的姊妹們不僅上場飆主持，歌后、舞后也拼上了，連張大嫂、王阿姨高齡的張媽也都一同高歌勁舞，末了還相約有緣明年台灣卡拉 OK 見！

說真的，如果不是因為師傅仍需開車，我想大夥兒不必搖頭丸就能通宵達旦的 High 下去！

最後套句妙玲的女兒佩珊說「沒來會後悔」，我家女兒怡安還說我們是「玩瘋了」！



義賣快訊一：好書限量義賣

<搖滾祖靈>一書是攝影家簡扶育試圖從原住民藝術家的生活、周遭環境以及與部落間的互動中，得窺影響其創作的心路歷程，並就各藝術工作者的訪談敘述，介紹出各族群重要但鮮為人知的藝術和文化特質。

其中所採訪的對象，均為當代活躍而默默耕耘的原住民藝術工作者，創作類別涵蓋雕刻、繪畫、陶藝、刺繡、拼布以及各類裝置藝術；地域則包括：台灣東西南北各主要部落以及離島蘭嶼。

~扶育：如果說《搖滾祖靈》還有任何企圖的話，那麼俾使普羅大眾相互尊重文化差異、彼此欣賞不同的文化藝術特色應是最終目的。



原價 380 元，義賣含郵資為 330 元，限量 20 本。意洽 02-25028715 吳麗娜小姐。

義賣快訊二：我把T恤變大了

新知 20 週年紀念 T 恤
350 元/件 1000 元/3 件

女生 SIZE 加大號 2XL、3XL 來囉！歡迎洽詢 02-25028715 吳小姐。



廿週年大事紀版



黑底女書版



紫底女書版



老瓊漫畫版

我想訂購 【請回傳至婦女新知基金會 02-25028725】

- _____ 數量 _____
- _____ 數量 _____

共計金額 _____ 元

感謝您的義買，請留下您的大名及聯絡方式，我們將主動與您聯絡。

再次感謝您的支持！

您的大名： _____

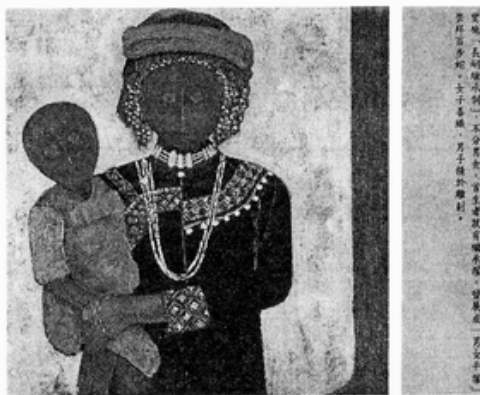
聯絡電話： _____

2003 年『台灣原貌』月曆義賣

~攝影家簡扶育：請大家一起支持這位傑出的原住民藝術家，
讓他的作品到處都看得見！很值得的！~

北美洲台灣婦女會捐助婦女新知基金會『台灣原貌』月曆一批，內容是傑出泰雅族牧師藝術家安立·給怒的油畫作品，色彩溫暖、線條簡潔，深刻而生動的呈現出台灣原住民的生活風貌。適合居家裝飾、或贈送外國友人，以及關心原住民文化的朋友。

數量有限（存量 50 本），義賣含郵資為 200 元，機會難得，意者請洽新知工作室吳麗娜小姐。（歡迎參考婦女新知基金會網站「活動快訊」<http://www.awakening.org.tw>）



聯絡電話：02-25028715
傳真電話：02-25028725
劃撥帳號：11713774
戶名：婦女新知基金會
（劃撥請註明「台灣原貌」月曆義賣）

性別新聞

2002年8月

主題新聞

遭熟人性侵害案
高達八成八

北市府主計處表示，北市今年一至六月的性侵害案件雖較比上年同期減少，但性騷擾的個案卻明顯增加。值得注意的事，侵害者與受害者認識的比例竟然高達八成，較上年同期增加近四個百分點。

(臺灣日報，8.1，14版)

外籍新娘九十一學年度起
可上學

教育部從九十一學年度放寬讓取得中華民國國籍的外籍新娘，可以入學補習或進入進修學校就讀，北縣縣政府則表示，北縣有意入學各級補校的外籍新娘，學雜費及教科書費比照一般國民辦理。

(臺灣日報，8.3，13版)

蕃薯藤 HerCafe 女人專屬
網站

蕃薯藤 HerCafe 女性網站
(<http://her-café.yam.com>) 即

日起推出新版本，除了新增與女性生活、工作密切相關的內容與服務外，還邀請了多位名人和女性朋友分享生活經驗及看法。

(自由時報，8.8，41版)

性罪犯出獄
將強制登記、公告

內政部表示未來性犯罪者出獄後，只要被認定為中、高度危險者，除必須主動向警察機關「登記」外，其資料也將接受外界查詢。有關登記、公告要件及執行技巧，家庭及性侵害防治委員會研修後將於月底送交法規會審查。

(自由時報，8.9，6版)

性別就業歧視罰鍰低
修法聲響

針對今年四月份發生的北市農產運銷公司疑似言語性騷擾案，兩性平等工作委員會認為不構成性騷擾行為，但是委員會也認為就業服務法規定雇主性別就業歧視可罰三十萬至一百五萬元罰鍰，但兩性平等工作法僅規定一萬至十萬元罰鍰，嚇阻效用較差，建議中央修法。

(臺灣日報，8.9，14版)

3年內近百女性
死於分手暴力

因兩性僵化的分工關係，使得親密關係中隱藏著暴力，近三年來，共有九十六名女性因分手暴力而被害身亡，且去年平均每十天有一人因分手暴力而死亡，今年則上升為每六人中就有一人，顯見分手暴力有發益嚴重的趨勢。(自由時報，8.16，14版)

婦女減壓 有好幫手

台北市社會局針對經營家庭中可能面對的困境，規劃了一系列的「珍愛家庭年」具體福利，為婦女朋友減壓，只要提出申請，付出少量的費用（一小時35至130元）都可以「服務送到家」，提供婦女在家庭中的喘息空間。(民生報，8.16，A16版)

逼孕婦留職停薪
最佳女主角判陪 52 萬元

「最佳女主角」國際美容公司葉姓女美容師指控公司歧視懷孕女員工，在她兩次懷孕期間連續強迫她留職停薪，並變相解僱她；法官判決公司需賠償葉女 52 萬元，公司指她業績不佳被請離職，與懷孕

無關，決續上訴。（聯合報，8.17，13版）

關注檳榔西施 政府將勞動檢查

內政部在行政院「婦女權益促進委員會」中提案，建議跨部會合作解決青少年就業問題，防範青少年就業走向偏鋒，建立正確的就業觀念；勞委會亦正在規劃進行「勞動檢查」，全面了解這些青少年的就業環境，加強培訓與開發轉業機會。

（民生報，8.20，A2版）

先生陪產 越來越多

為讓夫妻共同參與新生命的誕生，臺北市衛生局於民國八十八年起推動「準爸爸陪產制度」以來，準爸爸陪產的比率已經從三年多前幾乎掛零，提升到22%，亦有七成未參與陪產的爸爸表示有意願在太太生下一胎時嘗試陪產。

（中國時報，8.23，19版）

婦女新知：女兒爭產有理

婦女基金會昨日指出，雖然法律保障女兒繼承權，臺灣仍有八成女兒無法平

分遺產；日前媒體報導六個女兒與母親因遺產繼承糾紛，在法庭外拉扯，社會扣以「不孝」罪名，對此婦女新知呼籲社會破除父權思想，建立新的性別文化。

（中國時報，8.25，13版）

社會新聞

未成年小媽媽懷孕 七成男友落跑

勵馨基金會整理未婚懷孕個案，小媽媽的男友逾半已成年，但有近七成的爸爸隊懷孕女友採取「落跑」做法，顯示處事情成熟度未必與年紀成正比；記者會中提出「馨」好男孩五項守則，盼能使未婚青少年男女在做愛做的事之前都能三思。（自由時報，8.7，14版）

消基會：荷爾蒙療法風險 醫界漠視

美國上個月公佈「荷爾蒙替代療法」（HRT）會增加對心血管疾病的罹病風險，甚至對乳癌有影響，但消基會卻發現過內的醫界視若無睹，許多更年期的婦女仍繼續接受荷爾蒙替代療法，醫師根本沒有

善盡告知的義務。（自由時報，8.8，14版）

父母離婚

七八成孩子選媽媽

依據家扶中心調查，父母離婚時，子女都比較喜歡跟媽媽在一起，因為母親對子女的照顧較為用心，法官也多跳脫父系思維窠臼，傾向判給媽媽。家扶中心建議離婚者好聚好散，最重要的是讓子女感覺並不因父母離異而失去父母的愛。（聯合報，8.8，18版）

婚姻契約書 另類情人禮

現代婦女基金會推薦送給情人最好的禮物是一份婚姻契約書，參考相關法令所草擬的這份契約書內容包括保證不外遇、不婚暴、家務分工等項目，是加強婚姻互信關係的基礎。（臺灣日報，8.15，5版）

變性人名字 市警網站曝光

臺北市警察局少年對李姓線民被控性侵害陳姓變性人疑案發生後，少年隊提供市警局上網以對外說明的新聞稿，竟將陳女連名

帶姓都列入檔名，嚴重影響性侵害犯罪防治法，依此陳女可提國賠、侵權官司，此為第一宗行政機關公佈疑似性侵害被害人錯誤案例。

（自由時報，8.28，6版）

女立委提案

強暴累犯化學去勢

親民黨籍立委沈智慧表示，將提案修正「性侵害防治法」，對於強暴累犯施以「化學去勢」，並仿效美國的「梅根法案」，以遏止台灣地區平均每153位婦女就有1人遭性侵害的高犯罪率。（聯合報，8.29，3版）

援交就是性交易 社福團體要求正名

勵馨基金會認為援交一詞刻意規避道德壓力，許多嫖客自以為是在幫助少女解決經濟壓力，但是其本質就是性交易，希望外界不要再「援交」兩字，應證名為少女從事性交易，讓色情無所遁逃。

（臺灣日報，8.30，8版）

卵巢存銀行 不怕年紀大

臺大醫院日前利用冷凍卵子讓四十歲女性產下龍鳳胎，馬偕醫院也發表自體冷凍卵巢技術，各項生殖技術提升，讓高齡女性有更多的機會生育，不過，醫生提醒技術有其極限，高齡仍有流產機會高、體力負荷大等問題。（中時晚報，8.31，3版）

同志

英保守黨國會議員

鄧肯 出櫃

英國在野的保守黨國會外交事務發言人，四十五歲的資深國會議員鄧肯在接受專訪時坦承自己是男同性戀者，保守黨黨揆史密斯致函支持，預期這番表白將促使其他黨內性戀者勇於表白。（中國時報，7.31，10版）

同志世運會 另類的奧運

從1982年開始舉辦的四年一度同志世運會至今已舉辦過四屆，第五屆將於今年11月在澳洲雪梨開幕，預估將有上萬同志參加競技，本屆同志世運會主題是「Under New Skies」。（聯合晚報，8.18，14版）

捐血排除條款

同志大不滿

衛生署明文規定，「同性戀，雙性戀者是愛滋病高危險群」，所以明文規定用部的捐血，這讓同志團體大表不滿，但血液基金會則指出，此規定仿自美國標準，為避免有些疾病在空窗期檢測不出來，迴避高危險群捐血是必要防護措施的。（民生報，7.21，A2版）

女同志籃球隊進軍同志世運會

我國女同志籃球隊首度跨出臺灣，進軍雪梨參與國際同志世運會，並獲得外交部授國旗，體委會授象徵同志的彩虹掛帶，隊員平均年齡僅廿四、五歲。（聯合報，8.20，5版）

原住民

原住民英雄

展現多元風貌

由台北市原住民委員會主辦，臺灣原住民政策協會承辦的「彩虹衣與高跟鞋的對話--原住民族女性圓桌論壇」邀請到田春綢、高金素梅、黃津、李玉蕙、林美秀等人與會分享。（自由時報，8.4，12版）

排灣族女頭目

「蹲葬」入土

台東縣金峰鄉排灣族女頭目胡順禮去世，死前向遺族要求伊排灣族古習俗

「蹲葬」，族內長老指胡順禮的葬禮是近半世紀來村內首建「蹲葬」，但與傳統習俗仍有些微不同。（聯合報，8.4，8版）

圓一個 20 年的夢 李泰祥
組原住民合唱團

罹患巴金森氏症的音樂家李泰祥，最近將組一個四十人的唱團，以現代音樂技法來表現原住民音樂，十月十三日在新舞台演出李泰祥以原住民文化為題材的清唱劇作品「大神祭」。（聯合報，8.8，14版）

太巴壠豐年祭
傳承部落文化

花蓮縣光復鄉太巴壠部落豐年祭，二十二日正式登場，光復鄉在外的年輕阿美族人專程趕回參加盛會，重溫日漸生疏的傳統祭儀；只可惜莊重的儀式中有遊客穿梭其間，恣意喧嘩，造成原住民部落的困擾。（臺灣日報，8.23，

13版）

反馬告 原住民立委高金素梅遭恐嚇

無黨籍立委率領數百位反對設立「馬告檜木國家公園」的泰雅族原住民前往內政部抗議政府違反原住民自治、破壞山林保育；內政部以保育山林為藉口，不顧原住民擁有台灣大部分土地之自然主權，甚至以政治力對原住民威脅利誘，高金素梅並公佈其遭受恐嚇之過程。

（臺灣日報，8.24，3版）

國際新聞

南韓國會 否決女總理任命案

南韓國會否決了首位女總理張裳的任命案，金大中政府重大挫折，可能被迫在找接替人選。但此案仍被視為具有重要意義，國會議員金星被控對張裳發表性別歧視談話後，被迫辭去總統候選人李會昌幕僚長職務。（自由時報，8.1，8版）

日本防偽新鈔
首見近代女作家肖像

日本財務相舉行記者會宣布將於 2004 年發行新鈔，五千日圓為首次採用近代女性為代表明治的女作家木道一葉，是戰後日本首次有女性在鈔票上登場。（中國時報，8.3，10版）

瑞典男性請育嬰假比率逾 40% 學者認為帶孩子有助男性趨向美好人性特質

女書店在父親節舉辦「瑞典查甫人」新書發表會，此為瑞典政府為當年度世界婦女大會所集結，瑞典自 1974 年及賦予男性與女性同樣有帶薪的育嬰假，官方與民間男性團體致力推廣爸爸訓練計畫，讓 90 年代瑞典請育嬰假比率上升逾 40%。（自由時報 8.9，12版）

法內政部長擬遣返外來鸞燕

法國娼妓業近期湧入大量外來人口，引起本土娼妓抱怨，內政部長擬立法遣返歐盟國以外娼妓，引起多方激辯，包括婦女權益、選擇生活權、職業自由權、及對人口交易與剝削的關切。（中國時報，8.12，10版）

女性性愛叢書
在美掀高潮

美國出版界關於女人性愛的書籍最近一年異軍突起，在各大書局與網站先後搶佔市場，成為炙手可熱的暢銷書。傳播學家認為是受到影集「慾望城市」啟發，美國女性線頸更開放的態度檢視身體情緒的需求，探索如何經由性愛實現自我滿足。（中國時報，8.18，12版）

員工性騷擾 老闆要負責
法企業主投保自救

法國今年初實施社會現代新法後，依法企業主須對員工行為負責，若性騷擾糾紛則必須向協調委員會提出善盡職責的證明，若進入訴訟程序，雇主可能要掏錢，美國 AIG 保險集團看準法國市場需求推出「社會關係」保險險種。（民生報，8.20，A3版）

美國追捕落跑父母
被捕幾全是爸爸

紐約時報 19 日頭版頭條報導，布希政府全面追緝故意拖欠子女贍養費的父母，聯邦官員 2 周逮捕 69 人，絕大多數是失職父親，且不乏高收入，她們除下獄、罰款，有的還被

控刑事罪。（聯合晚報，8.20，4版）

女醫師比較會溝通

美國醫學協會期刊報導，約翰普金斯大學醫療政策專家羅特（Debra Roter）所領導的研究報告顯示女醫生平均花在病人身上的時間為 23 分鐘，男性平均為 21 分鐘。女醫師也願花較多時間與病人談健康有關的生活與社會議題。羅特還表示，男女醫生都可因接受指導兒改善溝通技巧。（中國時報，8.26，37版）

精子針筒注入下體
判強暴

美國一名男子在妻子協助下，以針筒將她的經子強行注入 16 歲的繼女陰道內使其懷孕。兩人曾於 1990 年代一男子騷擾繼女兒判無罪後致力推動修法，1996 年國會通過新法規定任何務見插入女性陰道皆構成強暴，陪審團正好依其促成的新法裁定其罪行。（中時晚報，8.30，3版）

詳細新聞請上新知網頁瀏覽 www.awakening.org.tw



2002 年 8 月會務

- 8/1 修法讀書會/寶島新聲電台訪問登記婚制度
- 8/2 西雅圖老師參訪本會
- 8/3 台灣原住民女性圓桌論壇
- 8/5 工作會議/內政部婦女預算會議
- 8/6 社福聯盟聯繫會議/實習團督
- 8/7 婆婆媽媽劇團討論/實習團督/台視新聞採訪青少女援交議題
- 8/8 志工聯誼(美芳麵食)/分手暴力討論會/ TNT 採訪「鄭余鎮事件」
- 8/12 開拓組董監事會議/台大實習生面談/世新實習生面談
- 8/13 台北市社會福利委員會
- 8/14 劇團討論/公視採訪劇團/外籍新娘生活成長營/寶島新聲電訪「原住民婦女生活戲劇工作坊」/子女撫養費研討會工作會議
- 8/15 情人節記者會/志工進修課程/美麗佳人問卷會議
- 8/16 第四次常務會議/透視健保工作坊/外籍新娘政策討論會
- 8/17 婆婆媽媽劇團巡演練(姊妹營)/玫瑰戰爭(姊妹營)
- 8/19 新竹縣社會兩性教育種子教師培訓
- 8/20 新竹縣社會兩性教育種子教師培訓
- 8/21 新竹縣社會兩性教育種子教師培訓/韓國行 UWA 會議/婆婆媽媽劇團討論
- 8/22 韓國行 UWA 會議/婦女的社會參與研討會工作會議/智邦科技公益館討論會
- 8/23 韓國行 UWA 會議
- 8/24 女兒撫養義務與繼承權利記者會
- 8/26 女人讀書會
- 8/27 婦女就業研討會
- 8/28 婆婆媽媽劇團討論/性侵害犯罪防治法修法會議
- 8/29 早稻田學生來訪
- 8/31 原住民婦女生活劇團工作坊開課/家事審判會議

銘謝以下捐款人

2002年8月捐款人名單

- | | |
|-----|---------|
| 羅之廷 | 2,000 元 |
| 陳怡穎 | 250 元 |
| 張園笙 | 2,000 元 |
| 程惠玲 | 2,000 元 |
| 蘇芊玲 | 750 元 |
| 林珮淳 | 2,000 元 |
| 雷武順 | 2,000 元 |
| 李元晶 | 1,000 元 |
| 陳瑞珠 | 2,000 元 |
| 蔡映珠 | 870 元 |
| 蘇欣霞 | 2,000 元 |
| 隗芸 | 2,000 元 |

◎ 帳戶本人存款此聯不必填寫，但請勿撕開。

收據號碼：11713774		郵政劃撥儲金存款通知單	
收	帳號	戶名	財團法人婦女新知基金會
款			
新臺幣		新臺幣	
(請用意、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等並於數末加一整字)		(請用意、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等並於數末加一整字)	
經辦局收款戳		姓名	
主管		通訊處	
		電話	
		寄款人	
		寄款人代號	

◎ 存款交易代號請參見本單背面說明。
收據號碼：11713774

收據號碼：11713774		郵政劃撥儲金存款通知單	
收	帳號	戶名	財團法人婦女新知基金會
款			
新臺幣		新臺幣	
(請用意、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等並於數末加一整字)		(請用意、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等並於數末加一整字)	
經辦局收款戳		姓名	
主管		通訊處	
		電話	
		寄款人	
		寄款人代號	

◎ 本收據由電腦印錄，寄款人請勿填寫。
◎ 寄款人請注意背面說明。

郵政劃撥儲金存款收據	
收款帳號	
存款金額	
電腦紀錄	
經辦局收款戳	

虛線內備機器印證用請勿填寫

寄款人收執聯

每個月只要 166 元

一年 2000 元

就可以認養一個 認真做事的團體 喔！

我們需要你！

親愛的朋友：

為了方便您認養新知及捐款，我們提供下列的捐款方式供您選擇：

一、郵政劃撥捐款

帳號：11713774

戶名：婦女新知基金會

二、即期劃線支票

請開立抬頭「財團法人婦女新知基金會」，註明禁止背書轉讓，掛號寄至本會。

認養金額均可開立免稅證明，抵繳綜合所得稅。認養人將定期收到新知通訊及不定期活動、出版訊息。

◎ 劃撥存款收據收執聯注意事項

- 一、本收據請妥為保管，以便日後查考。
- 二、如欲查詢存款入帳詳情時，請檢附本收據及已填妥之查詢函交原存款局辦理。
- 三、本收據各項金額、數字係機器印製，如非機器列印或經塗改或無收款郵局收訖章者無效。

請 寄 款 人 注 意

- 一、帳號、戶名及寄款人姓名、通訊處請詳細填明，以免誤寄。抵付票據之存款，務請於交換前一天存入。
- 二、每筆存款至少須在新臺幣十元以上，且限填至元位為止。
- 三、倘金額塗改時請更改存款單重新填寫。
- 四、本存款單不得黏貼或附寄任何文件。
- 五、本存款金額業經電腦登錄後，不得申請撤回。
- 六、本存款單以機器分據，請勿折疊。帳戶如需自印存款單，各欄文字及規格必須與本單完全相符。如有不符，各局應婉請寄款人更換郵局印製之存款單填寫，以利處理。

交易代號 0501 現金存款 0502 現金存款(無收據) 0503 票據存款
0505 大宗存款 2212 託收票據存款

通 訊 欄

- 我要買 1999 台灣女權報告，每本 200 元，
本。
- 我要買校園性騷擾完全拒絕手冊，每本 10 元，
本。
- 我要買騷動季刊第 _____ 期，一期 150 元。
- 我要訂婦女新知通訊，一年工本費含郵資
400 元，一年十二期，共 _____ 年。
- 我要購買女人完全迷家系列手冊
- (一) 離婚篇每本 100 元，共 _____ 本。
- (二) 婚姻暴力篇每本 150 元，共 _____ 本。
- 我要購買「法院一點通」每本 100 元，共 _____ 本。
- 我要「認養婦女新知」，一年 2000 元， _____ 年。
- 我要捐款 _____ 元
- 其他 _____

此欄係備寄款人帳戶通訊之用，惟所作附言應以關於該次劃撥事宜為限，否則應請更換存款單重填。